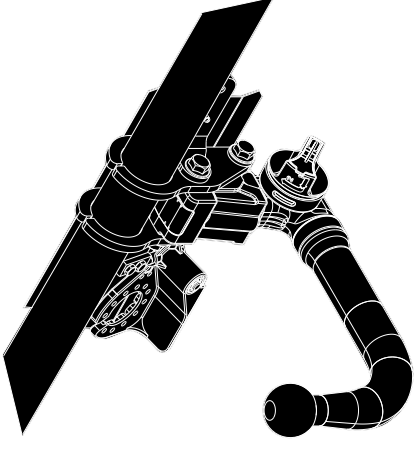
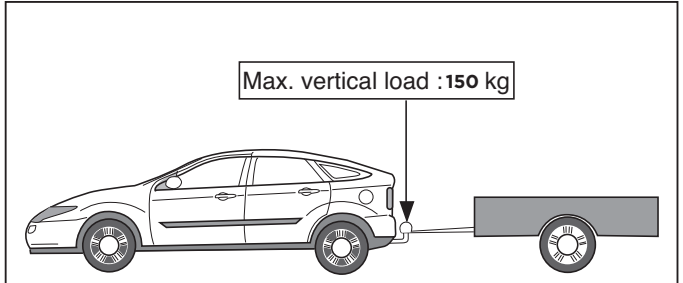
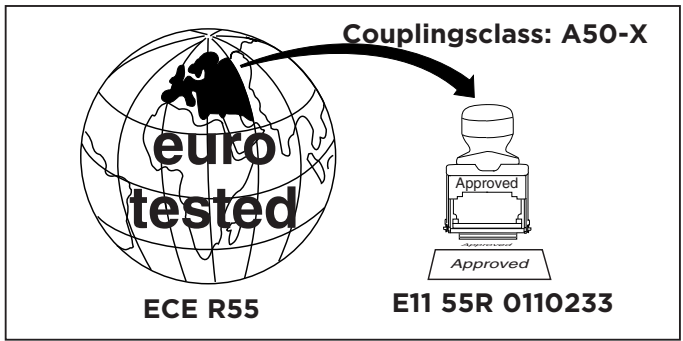
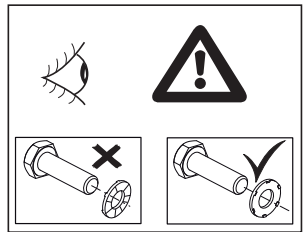
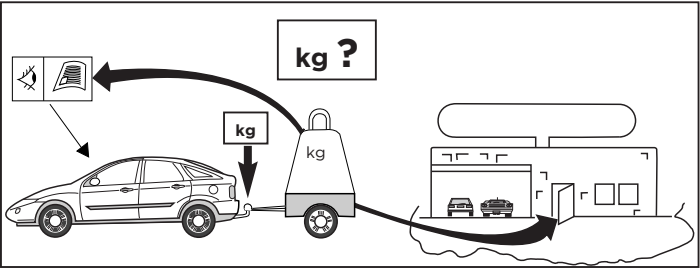
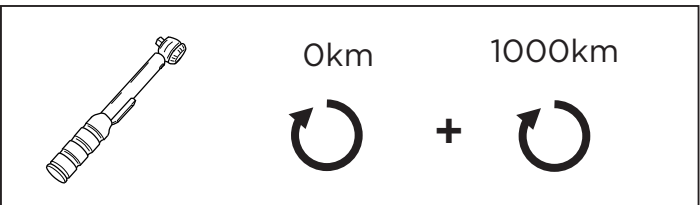
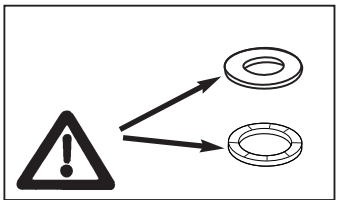
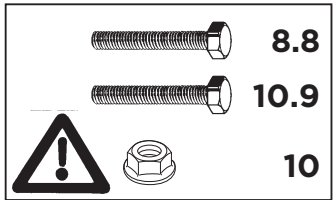


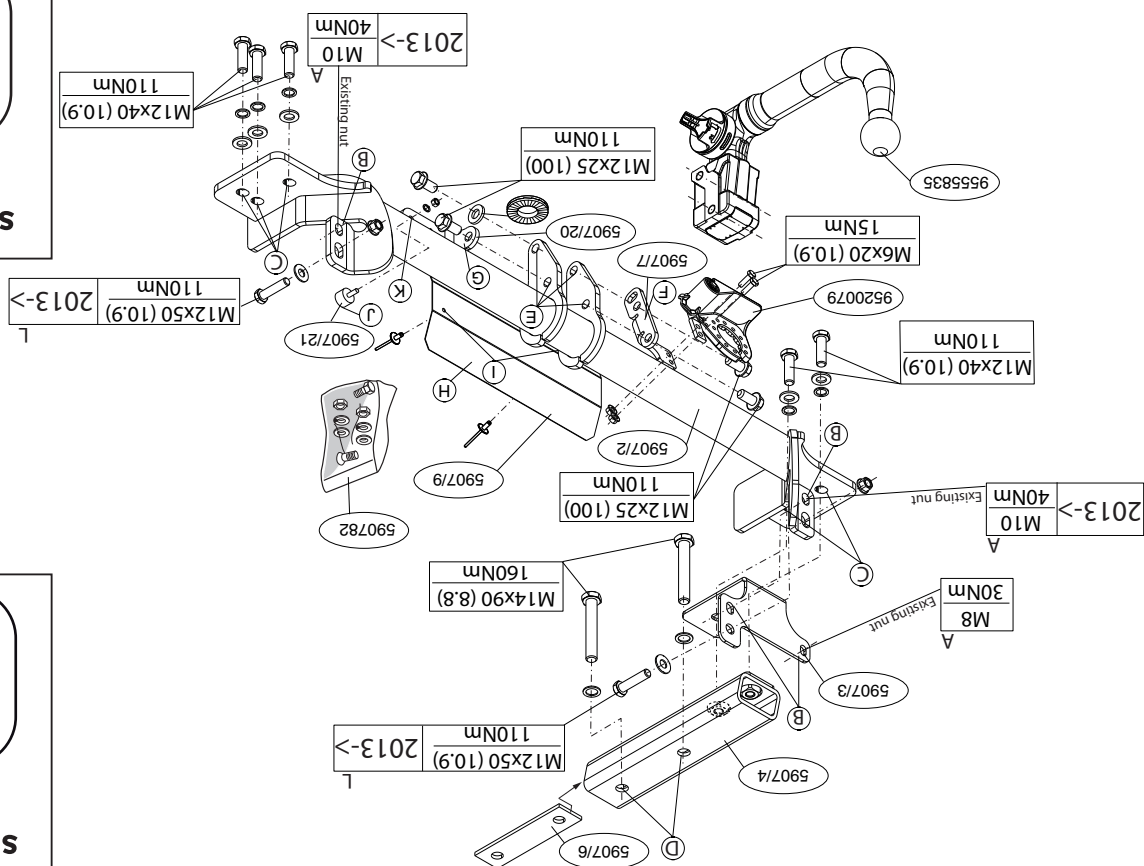
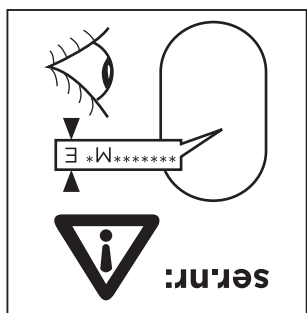
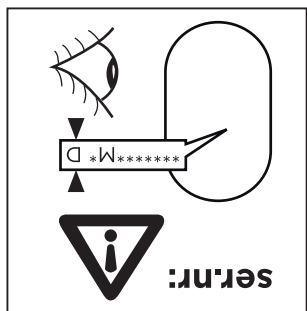
Fitting instructions
Make: Rangerover
Evoque; 2013->
Type: 5907

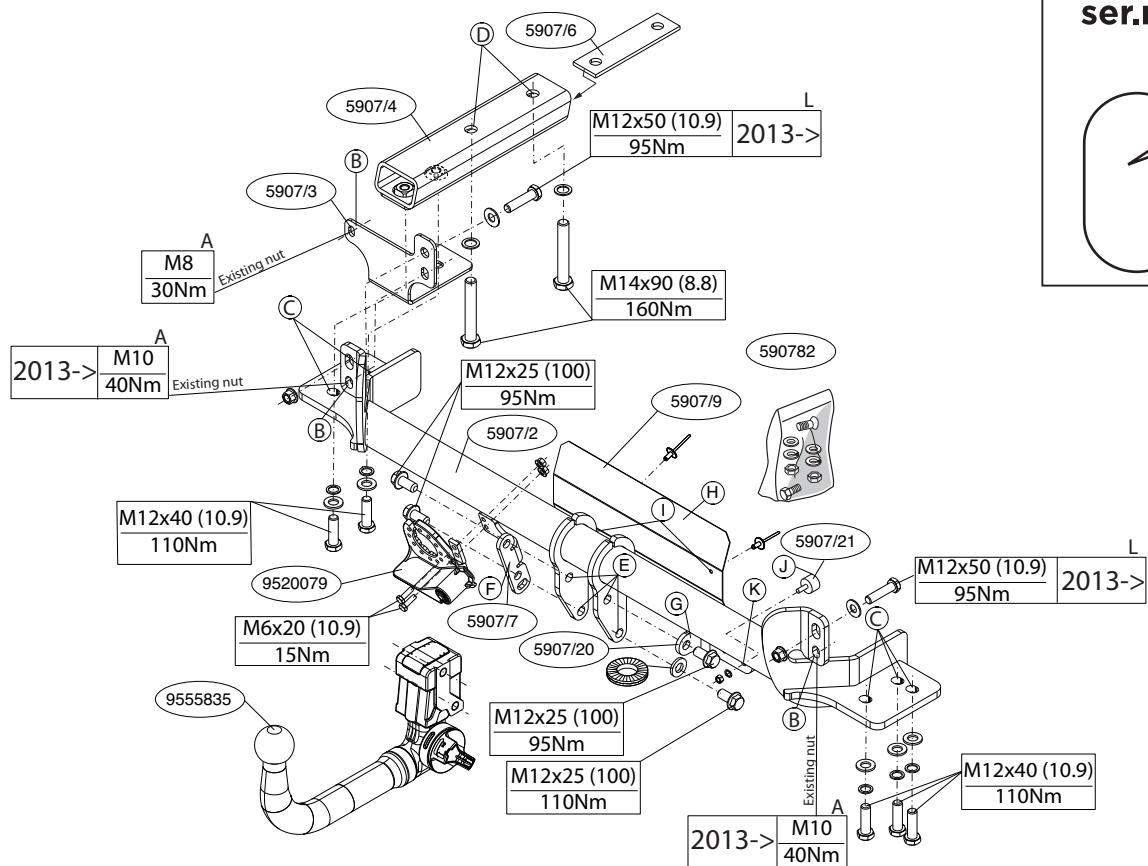




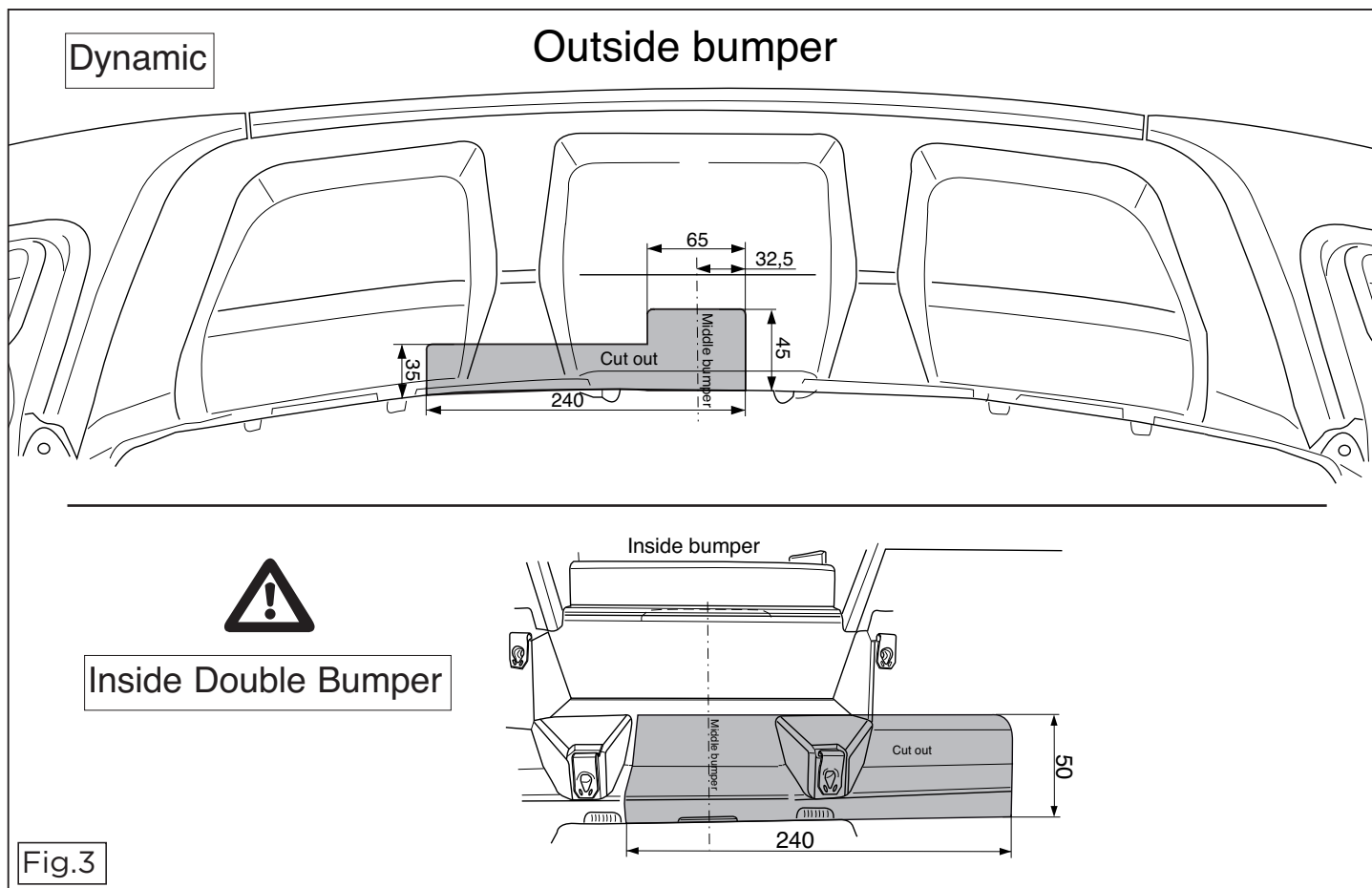
D-Value: 10,0 kN







© 590770/18-08-2014/3



© 590770/18-08-2014/16

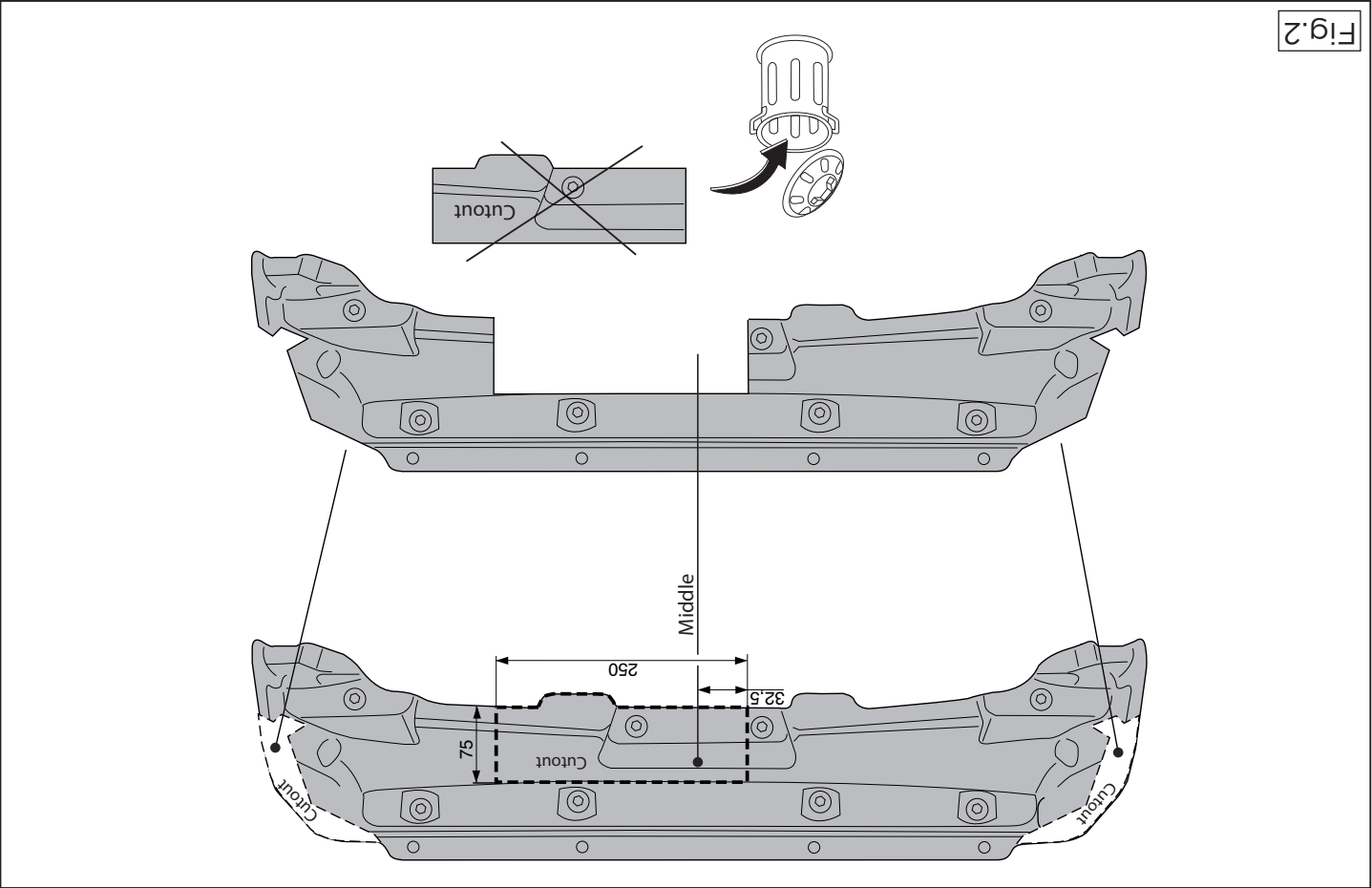


Fig.2

NL MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de achterlicht units. (zie fig. 1).
2. Demonteer de bumper. (zie fig. 1).
3. Demonteer op de punten B de originele moeren A.
4. Monteer de Thule Connector op de punten E inclusief steunen F en G.
5. Monteer de wegklapbare stekkerplaat.
6. Monteer het hitteschild H op de punten I.
7. Monteer buffer J op punt K
8. Monteer de trekhaak op de punten B,C en D,L inclusief vulplaat.
9. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
10. Demonteer het hitteschild uit de bumper. (zie fig. 1)
11. Zaag overeenkomstig figuur 2 een deel uit de hitteschild.
12. Zaag een deel overeenkomstig figuur 3/3a in het midden aan de onderzijde uit de bumper.
13. Monteer het hitteschild in de bumper.
14. Monteer de bumper.
15. Monteer de achterlicht units.

**Raappleeg voor demontage en montage van voertuig onderdeel-
len het werkplaats handboek.
Raappleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
Raappleeg voor montage en demontage van het afneembare kogel-
systeem de bijgevoegde montagehandleiding.**

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

GB FITTING INSTRUCTION:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntasmoeren.
* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
* Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

1. Remove the rear-light units. (see fig. 1).
2. Remove the bumper. (see fig. 1).
3. Remove the original nuts A at points B.
4. Attach the Thule Connector at points E , including brackets F and G.
5. Fit the foldaway socket plate.
6. Fit the heat shield H at points I.
7. Fit the buffer J on point K.
8. Fit the tow bar at points B,C and D,L using spacer plate.
9. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
10. Remove the heat shield from the bumper. (see fig. 1)
11. Saw a portion out of the heat shield as shown in figure 2.
12. Saw a section out of the middle of the underside of the bumper as shown in fig 3/3a.
13. Reattach the heat shield to the bumper.

14. Fit the bumper.
15. Fit the rear-light units.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site hand-book.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

*** Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

*** All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

*** Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D MONTAGEANLEITUNG

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der

Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Rücklichter abmontieren. (siehe Fig. 1).
2. Die Stoßstange abmontieren. (siehe Fig. 1).
3. Die Original Muttern A an den Punkten B entfernen.
4. Montieren Sie das Thule Connector mit Steckendosenplatte an den Punkten E und F, ziehen Sie Schraube F mit Drehmoment an und entfernen Sie Schraube E.
5. Die wegklappbare Steckdosenplatte montieren.
6. Das Hitzeschild H an den Punkten I montieren.
7. Der Puffer J an den Punkt K montieren.
8. Die Anhängervorrichtung einschließlich Füllplat bei den Punkten B,C und D,L montieren.
9. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
10. Entfernen Sie den Hitzeschild von der Stoßstange. (siehe Fig. 1)
11. Gemäß der Abbildung 2 ein Stück aus dem Hitzeschild sägen.
12. Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 3/3a herauschneiden.
13. Montieren Sie den Hitzeschild an der Stoßstange.
14. Die Stoßstange montieren.
15. Die Rücklichter wieder montieren.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

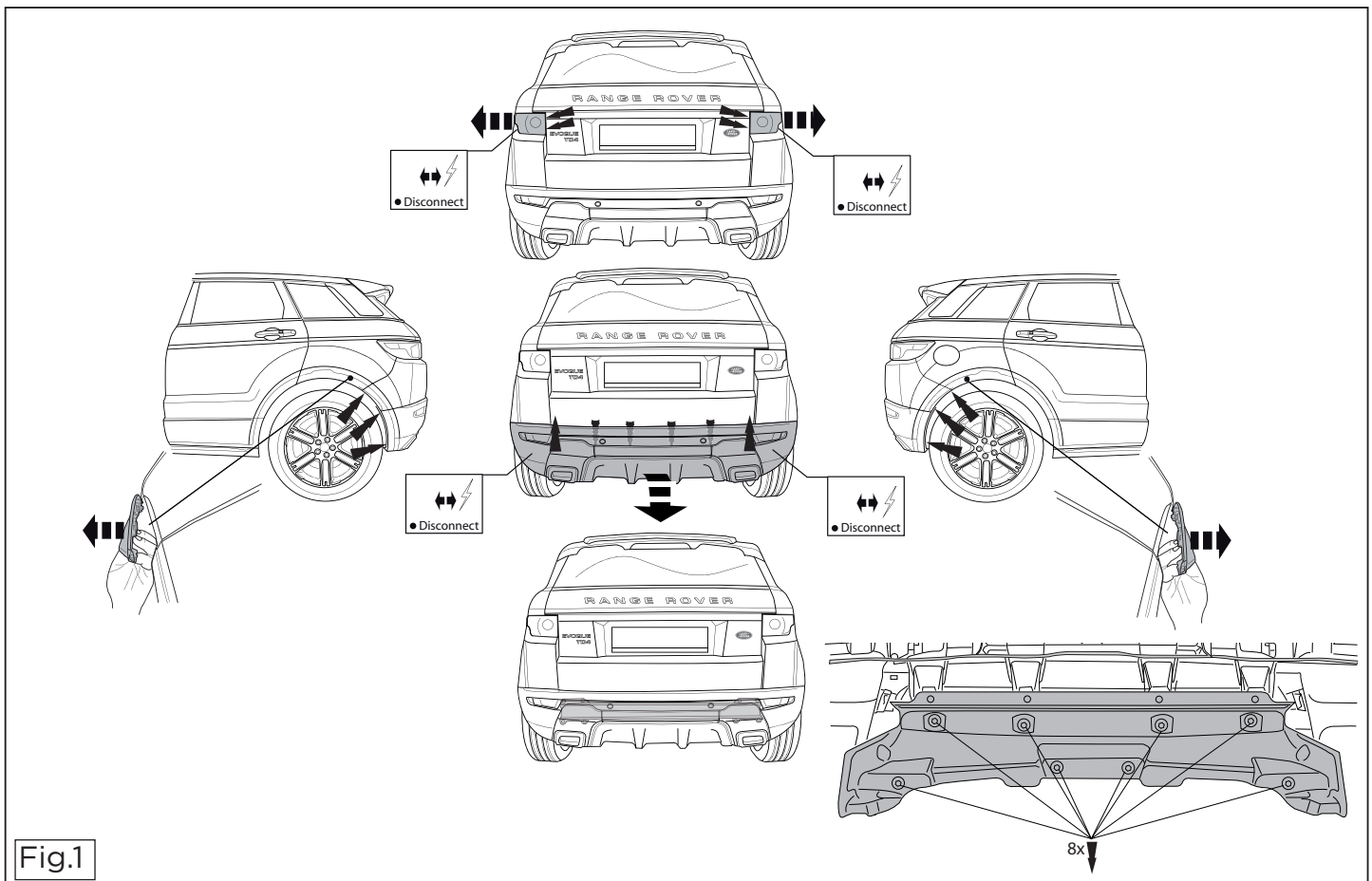
Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhrnmateriale entfernt werden.

© 590770/18-08-2014/5



© 590770/18-08-2014/14

instructions de montage.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

1. Demontera bakljusmodulerna. (se fig. 1).
2. Demontera stötfångaren. (se fig. 1).
3. Ta bort original mutter A vid punkterna B.
4. Fäst Thule Connector vid punkterna E, inklusive Stagen F och G.
5. Montera den fällbara kontaktplattan.
6. Montera värmeskölden H vid punkterna I
7. Montera buffert J vid punkterna K.
8. Montera dragkroken vid punkterna B,C och D,L inklusive fyl-lnadsplat.
9. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
10. Ta bort värmeskölden från stötfångaren. (voir la fig. 1)
11. Såga ut en del av värmeskölden enligt figur 2.
12. Såga ut en del ur mitten av stötfångarens undersida enligt figur 3/3a.
13. Montera tillbaka värmeskölden på stötfångaren.
14. Montera stötfångaren.
15. Montera bakljusmodulerna.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av for-donets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demon-tering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontak-

tytor skall detta avlägsnas.

- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och til-låtna kultryck.
- * Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bräns-l-ledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punkts-vetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indi-rekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktio-ner.

DK

MONTAGEVEJLEDNING:

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demonter baglysenhederne. (jævnfør fig. 1).
2. Demonter kofangeren. (jævnfør fig. 1).
3. Afmonter de oprindelige møtrikker A på punkterne B.
4. Montér Thule Connector på punkterne E inkl. stagen F og G.
5. Monter klappkontaktpladen.
6. Monter varmeskjoldet H på punkterne I.
7. Monter buffer J på punkterne K.
8. Monter anhængertrækket ved punkterne B,C og D,L inklusiv udfyldningsplad.
9. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
10. Afmonter varmeskjoldet fra stødfangeren. (jævnfør fig. 1)
11. Sav ifølge figur 2 et stykke ud af varmeskjoldet.
12. Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 3/3a.
13. Monter varmeskjoldet igen på stødfangeren.
14. Monter kofangeren.

© 590770/18-08-2014/7

5. Illesseze fel az összecsattható illesztőlemezt.
6. Szerelje vissza a hőellenzőt H a I ponton.
7. Helyezze fel az ütközőt J a K ponton.
8. Helyezze fel a vontatórudat az B,C és D,L-val jelölt pontokban távolságtartó lemezek segítségével.
9. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
10. Szerelje le a hőellenzőt a lökhárítóról. (Lásd az ábrát 1)
11. Az 2. ábrának megfelelően fűrészeljünk ki egy darabot a hővédő pajzsból.
12. Fűrészeljen ki az ütköző középső és alsó részéből egy cikket a(z) 3/3a ábrán feltüntetett módon.
13. Helyezze fel az ütközőt.
14. Helyezze fel az ütközőt.
15. Helyezze el a hátsó világítótesteket.

A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilá-gosítást kereskedőCENktől.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajszőkcentCE any-aggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékérCEl tájékozódjunk kereskedőCENknél.
- * **Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetéseket.**
- * Amennyiben ponthegeztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót CErizzuk a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Thule nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből

közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonat-kozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a sze-relési útmutató téves értelmezésére.

RUS

РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить каную именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять оба блока задних фар. (См. рисунок 1)
2. Снять бампер. (См. рисунок 1)
3. Снять заводские гайки А в точках В.
4. Установить Thule Connector в точках Е и F, вместе со штекерным блоком, затянуть болт F с фиксированным моментом и открутить болт Е.
5. Установить складывающуюся штепсельную плату
6. Установить теплозащитный экран Н в точках I.
7. Установить буфер J в точках K.
8. Установить буксирный крюк в точках В, С и D,L вместе с напoл-няющими пластинами.
9. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
10. Снять теплозащитный экран с внутренней поверхности бампера. (См. рисунок 1)
11. Выпилить часть из теплозащитного экрана, как указано на рис. 2.
12. Выпилить часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 3/3а.
13. Вставить теплозащитный экран в бампер.
14. Установить бампер.
15. Установить оба блока задних фар.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

© 590770/18-08-2014/12

*** Porattaeassa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksi-jälleenmyyjältä.**

*** Sähkö-, jarru- tai polttoainefiitohjen kanssa.**

*** Poista, "mikäli olemassa", pistehittisauksmuttereiden muovisuo-**

*** jukset.**

*** Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeeen säilytettävä yhdes-**

*** Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epä-**

*** suoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimat-**

*** tomien työkälujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen**

*** asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten**

*** asennusohjeiden väärinkäynnistä.**

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářes v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte jednotky zadních světel.(Viz schéma 1)

2. Odstraňte nářazník. (Viz schéma 1)

3. Sejměte původní matice A v bodech B.

4. Namontujte Thule Connector na body E včetně vzpěry F a G.

5. Připevněte záklapovací zásvukovou destičku.

6. Připevněte tepelný štít H na body I.

7. Připevněte nářazník J na body K.

8. Připevněte řaznou tyč v bodech B,C a D.L pomocí rozpěrných

trubiček.

9. Utáhněte všechny matice a řrouby krouťovou silou uvedenou

ve výkrese.

10. Z nářazníku odmontujte ochranný štít proti horku. (Viz sché-

ma 1)

11. Uřeďte pilkou část tepelného řtítu tak jak je uvedeno v obráz-

ku 2.

12. Odřeďte střední a spodní část nářazníku, viz schéma 3/a.

13. Namontujte ochranný řtít zpět na nářazník.

jälleenmyyjältä.

* Porattaeassa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksi-

* Poista, "mikäli olemassa", pistehittisauksmuttereiden muovisuo-

* jukset.

* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeeen säilytettävä yhdes-

* Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epä-

* suoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimat-

* tomien työkälujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen

* asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten

* asennusohjeiden väärinkäynnistä.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili,

1. Odstraňte jednotky zadních světel.(Viz schéma 1)

2. Odstraňte nářazník. (Viz schéma 1)

3. Sejměte původní matice A v bodech B.

4. Namontujte Thule Connector na body E včetně vzpěry F a G.

5. Připevněte záklapovací zásvukovou destičku.

6. Připevněte tepelný štít H na body I.

7. Připevněte nářazník J na body K.

8. Připevněte řaznou tyč v bodech B,C a D.L pomocí rozpěrných

trubiček.

9. Utáhněte všechny matice a řrouby krouťovou silou uvedenou

ve výkrese.

10. Z nářazníku odmontujte ochranný štít proti horku. (Viz sché-

ma 1)

11. Uřeďte pilkou část tepelného řtítu tak jak je uvedeno v obráz-

ku 2.

12. Odřeďte střední a spodní část nářazníku, viz schéma 3/a.

13. Namontujte ochranný řtít zpět na nářazník.

15. Monter baglysenhederne.

Rådør for demontering og montage af dele til køretøjet

arbejdspladshåndbogen.

Rådør for montage og monteringer af det affagellige kuglesystem

den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede

* ændring(er) på køretøjet.

* Underovnsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket

* ligger an mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale

* trækraft og det tilladte kugletryk.

* Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse elliler benzinslan-

* ge

* Fjern plasticpropoperne "om de findes" fra de punktsvejsede

* mfttrikker.

* Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er

* forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af

* forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og

* andre montage midler end de foreskrevne samt fejltolkning af

* den medfølgende montagevejledning.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura cor-

respondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. (véase la fig. 1)

2. Desmontar el parachoques. (véase la fig. 1).

3. Retire los tuercas originales A en los puntos B.

14. Připevněte nářazník.

15. Připevněte odstraňenou část.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní

přiručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění die nářtu.

Před montáž vymeňnitelného systému řazně koule konzultujte

montážní manuál.

DŮLEŽITÉ

* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodej-

* ce.

* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou

* nátěru snižující hluk, odstraňte je.

* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k řazení se obraťte na

* svého prodejce.

* Při řtění dbjeťte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elek-

* trických, brzdivých a palivových kontaktů.

* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte

* je.

* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

* Společnost Thule neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené

* nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných

* metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením

* těchto pokynů k montáži.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszköz, ellenőrizze a típusátblát, hogy a rögzítési útmutató alaplján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a hátsó viágítótőtesteket. (Lásd az ábrát 1).

2. Távolítsa el az útközöt. (Lásd az ábrát 1).

3. Távolítsa el az eredeti rögzítse A az B ponton.

4. Szerelje Thule Connector a F és G támasztékokat együtt a E

pontokra.

© 590770/18-08-2014/11

© 590770/18-08-2014/8

ble las instrucciones de montaje adjuntas.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extra-

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

el manual de instalación de taller.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo

Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consulte-

se al concesionario.

* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque

* hay que quitarla.

* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y

* la presión de la bola admitida de su vehículo.

* No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"

* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas

* de soldadura por punto.

* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo

después del montaje del enganche.

* Thule nie odpowiada za szkody spowodowane, bezpośrednio, przez nieprawidłowy montaż, w tym przez użycie narzędzi lub materiałów innych niż wskazane w instrukcji. Wskazane narzędzia i materiały są dostępne w zestawie.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori. (vedi fig. 1).
2. Smontare il paraurti. (vedi fig. 1).
3. Smontare i corrispondenti originali A in corrispondenza dei punti B.
4. Montare lo Thule Connector in corrispondenza dei punti E, unitamente i sostegni F e G.
5. Montare il portapresa a scomparsa.
6. Montare lo scudo termico H dei punti I.
7. Montare il tappone J al punto K.
8. Montare il gancio traino in corrispondenza dei punti B, C e D, L applicando le piastre di riempimento.
9. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
10. Smontare lo scudo termico dal paraurti. (vedi fig. 1).
11. Segare via dallo scudo termico la parte indicata in figura 2.
12. Segare via la parte indicata in figura 3/3a dalla parte centrale inferiore del paraurti.
13. Montare lo scudo termico sul paraurti.
14. Montare il paraurti.
15. Montare i gruppi dei fanali posteriori.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

9. Dismontare tutti i bulloni e le viti secondo la tabella.
10. Dismontare lo scudo termico dal paraurti. (Vedi fig. 1).
11. Rimuovere la parte della piastrina di protezione.
12. Rimuovere la piastrina di protezione 3/3a dalla parte centrale inferiore del paraurti.
13. Montare lo scudo termico sul paraurti.
14. Montare il paraurti.
15. Montare i gruppi dei fanali posteriori.

Co do montažu i montovanja čestici pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montažu i srodków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montažu i demontažu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- Podczas ewentualnych odwróćć upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści inst-

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultare il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespół tylnych świateł. (Śruby rys. 1).
2. Zdemontować zderzak. (Śruby rys. 1).
3. Wykręcić oryginalne mocniki A z punktów oznaczonych jako B.
4. Zamontować Thule Connector w punktach E wraz z wspornikami F i G.
5. Zamontować składaną płytę z gniazdem wtykowym.
6. Zamontować płytę żaroodporną H w punktach I.
7. Zamontować bufora J w punktach K.
8. Zamontować hak holowniczy w punktach B, C i D, L wraz z płytami wypełniającymi.

© 590770/18-08-2014/9

rukci.

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvittää tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota takavaloyksiköt. (Ks. kuva 1)
2. Irrota puskuri. (Ks. kuva 1).
3. Irrota alkuperäiset mutterit A kohtiin B.
4. Asenna Thule Connector kohtiin E ja kannattimet F ja G.
5. Kiinnitä kokoontaitettava pistorasialevy.
6. Kiinnitä lämpökilpi H kohtiin I.
7. Kiinnitä puskuriin J kohtiin K.
8. Kiinnitä vetokoukku sekä välikappale kohtiin B, C ja D, L.
9. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
10. Irrota lämpökilpi puskurista. (Ks. kuva 1)
11. Saha osa lämpösuojuksesta kuvan 2 mukaisesti.
12. Saha irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 3/3a osoittamalla tavalla.
13. Asenna lämpökilpi puskurisiin.
14. Kiinnitä puskuri.
15. Kiinnitä takavaloyksiköt.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeiden asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava

© 590770/18-08-2014/10